



RUSIJOS FEDERACIJOS KALININGRADO SRITIES NEMANO RAJONO SAVIVALDYBĖS IR

LIETUVOS RESPUBLIKOS JURBARKO RAJONO SAVIVALDYBĖS

BENDRADARBIAVIMO IR PARTNERYSTĖS SUTARTIS

Siekdamos plėsti bendradarbiavimą, gerinti abipusį savitarpio supratimą, vystyti draugiškus kaimyninius ryšius, stiprinti taiką, šalys pasirašo bendradarbiavimo ir partnerystės sutartį šiose srityse:

abipusė ekonominė, ūkinė, turizmo, kultūros ir socialinė pagalba

ryšių tarp amatų, verslo ir žemės ūkio atstovų stiprinimo bei bendrų projektų skatinimas

tarpusavio pagalba Nemano ir Jurbarko rajonų amatams, verslui ir žemės ūkiui švietimo ir kultūros įstaigų bendradarbiavimas, skatinantis abiejų šalių jaunimą keistis patirtimi ugdymo, kultūros, sporto ir turizmo srityse

bendrų projektų rengimas ir investicijų pritraukimas į pramonę, švietimą, turizmą, kultūrą ir sportą pagal Europos Sąjungos programas

Sutartis pasirašyta 2004 m. balandžio 24 d. Jurbarko.

Kaliningrado srities Nemano rajono
savivaldybės vadovas

ALEKSANDR STEPANOVIČ MELNIKOV

Jurbarko rajono savivaldybės
meras

ALOYZAS ZAIRYS



МУНИЦИПАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ "НЕМАНСКИЙ РАЙОН"
КАЛИНИНГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

САМОУПРАВЛЕНИЕ ЮРБАРКСКОГО РАЙОНА ЛИТОВСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ДОГОВОР СОТРУДНИЧЕСТВА И ПАРТНЁРСТВА

В целях расширения сотрудничества, улучшения двухстороннего взаимопонимания, развития дружеских соседских отношений, укрепления мира стороны договариваются сотрудничать в следующих областях:

двухсторонняя помощь в экономической, хозяйственной, туристической, культурной и социальной сферах

контакты между представителями ремёсел, предпринимательства, сельского хозяйства и поощрение общих проектов, помощь ремёслам, предпринимательству, сельскому хозяйству Юрбаркского и Неманского районов

сотрудничество между учреждениями просвещения и культуры, поощряя молодёжь обмениваться опытом в областях развития и воспитания, культуры, спорта и туризма

подготовка общих проектов и реализация инвестиций в производство, просвещение и в сферы туризма, культуры и спорта согласно программам Европейского Союза

Договор подписан 24 апреля 2004 г. в г. Юрбаркас

Глава муниципального образования
"Неманский район"
Калининградской области

МЕЛЬНИКОВ АЛЕКСАНДР СТЕПАНОВИЧ

Мер самоуправления
Юрбаркского района
Литовской Республики

АЛОИЗАС ЗАЙРИС